



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020  
EFS.261.30.2019.JJ

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

**Umowa o świadczenie usług / zlecenie\***

zawarta w Czeladzi w dniu .....2019 r. w wyniku wyboru wykonawcy w trybie zapytania ofertowego zgodnie z Wytocznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 - Rozdział 6.5 Podrozdział 6.5.1 z wyłączeniem stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych na podstawie art. 4 ust.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U . z 2019 r. poz. 1843) oraz w nawiązaniu do Zarządzenia nr 45/2018 Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi z dnia 31 grudnia 2018r

pomiędzy:

Miasto Czeladź – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi ul. 17 Lipca 27, 41-250 Czeladź NIP; 6251583462, REGON: 003450413, reprezentowanym przez:

Panią Anetę Józwin – Rybską - Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej ,  
zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a

.....  
.....  
reprezentowanym przez: .....

Zwaną/ym dalej „**Wykonawcą**”,

zwanymi dalej z osobna „**Stroną**” lub łącznie „**Stronami**”.

Zamawiający informuje, że w związku z centralizacją podatku od towarów i usług, od dnia 01 stycznia 2017 r. dokumenty księgowe: (m. in. nota księgową, rachunek, faktura) powinny być wystawiane w następujący sposób:

„Nabywca:

Miasto Czeladź  
ul. Katowicka 45  
41-250 Czeladź  
NIP: 625 244 87 20

Odbiorca faktury:

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
41-250 Czeladź



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020  
ul. 17-go Lipca 27"

§ 1

**Przedmiot umowy**

1. Zamawiający powierza wykonanie, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia polegający na **zorganizowaniu i prowadzeniu zajęć z języka niemieckiego dla dzieci i młodzieży w Placówce Wsparcia Dziennego w ramach projektu pt.: "SATURN - Czeladzka Planeta Rozwoju" współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, dla osi priorytetowej: IX Włączenie społeczne, działanie: 9.2. Dostępne i efektywne usługi społeczne i zdrowotne, poddziałanie: 9.2.1. Rozwój usług społecznych i zdrowotnych - ZIT.**

2. Przedmiot zamówienia obejmuje zorganizowanie i prowadzenie zajęć z języka niemieckiego, które dotyczą zakresu materiału na poziomie klas szkoły podstawowej i ponadpodstawowej. Metody i formy pracy stosowane przy realizacji zajęć mają rozwijać indywidualne zdolności językowe oraz zainteresowania dzieci. Zajęcia powinny być dostosowane do indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych dzieci. Zadania i stopień trudności będą dostosowane indywidualnie do wieku i możliwości dzieci. Realizacja zajęć będzie opierać się na nowoczesnych metodach nauki i technikach pedagogiczno - wychowawczych. Wykonawca przedmiotu zamówienia zobowiązany jest do przygotowania programu zajęć dostosowanego do poziomu nauczania odpowiednio uczniów klas szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz nakierowanego w szczególności na wyrównywanie szans i umiejętności uczniów z problemami w nauce. Prowadzący zobowiązany jest do organizacji testów sprawdzających poziom zaawansowania z języka w celu przyporządkowania dzieci do odpowiedniej grupy na poszczególnych poziomach znajomości języka oraz przygotowania testów sprawdzających postęp w rozwoju kompetencji językowych w połowie i bezpośrednio po zakończeniu zajęć.

Zajęcia mają na celu rozwój kompetencji kluczowych oraz nabycie umiejętności w zakresie porozumiewania się w języku obcym; wyrównanie szans edukacyjnych i braków językowych w wiadomościach i umiejętnościach dzieci; wzbogacenie słownictwa; przygotowanie dzieci do wykorzystywania języka niemieckiego w sytuacjach życiowych; zwiększenie motywacji do nauki języka niemieckiego; rozwijanie umiejętności czytania i pisania w języku niemieckim oraz kształtowanie umiejętności samodzielnego tworzenia wypowiedzi pisemnych i ustnych.

**3. Czynności, o których mowa w §1 pkt. 1 i 2** odbywać się będą na terenie miasta Czeladź początkowo przy ul. Zwycięstwa 6, później przy ul. Dehnelów 45. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi – Placówka Wsparcia Dziennego „Planeta



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020  
Saturn" dysponuje odpowiednią salą do prowadzenia zajęć z języka niemieckiego.

4. Uczestnikami zajęć będą dzieci w wieku od 6 do 18 lat. Zajęcia będą odbywać się w podziale na dwie grupy wiekowe (6-12 lat, 13-18 lat) na poszczególnych poziomach znajomości języka.

## § 2

### Termin realizacji

1. Przedmiot zamówienia, o którym mowa w § 1 niniejszej Umowy, zostanie zrealizowany w okresie od listopada 2019 – kwietnia 2021r. Maksymalna liczba godzin : 144 godzin zegarowych . **Przez godzinę zegarową strony rozumieją: 60 minut.** Prowadzenie zajęć z języka niemieckiego w Placówce Wsparcia Dziennego „Planeta Saturn” będzie odbywało się dwa razy w miesiącu w ramach pracy Placówki Wsparcia Dziennego (od poniedziałku do piątku) pomiędzy godzinami 15:00 a 18:00 minimum 2, a maksimum 3 godziny zegarowe dziennie po minimum jednej godzinie, a maksymalnie po półtorej godzinie zegarowej dla każdej z grup (za wyjątkiem ferii zimowych oraz wakacji – pomiędzy godzinami 9:00 a 14:00). Dokładny harmonogram z rozkładem godzinowym zajęć zostanie ustalony z Wykonawcą przed podpisaniem umowy.
2. **Szczegółowe terminy, ze wskazaniem konkretnych dni, zostaną uzgodnione przez strony w formie pisemnej lub wiadomości e-mail. Wykonawca zobowiązany jest do dokonania uzgodnienia, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym najpóźniej w terminie 3 dni od chwili otrzymania od Zamawiającego zapytania w tym temacie.**

## § 3

### Wynagrodzenie

1. Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy określonego w §1 przysługuje wynagrodzenie w maksymalnej wysokości do ..... zł brutto ( słownie: .....), obliczone w następujący sposób: cena brutto za 1 godzinę - .....zł x liczba godzin: 144. **Przez godzinę zegarową strony rozumieją: 60 minut.**
2. Wynagrodzenie będzie płatne w okresach miesięcznych za udokumentowaną liczbę przepracowanych godzin po przedłożeniu w ciągu 7 dni po zakończeniu miesiąca kalendarzowego podpisanego przez Zamawiającego Protokołu wykonania usługi, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, potwierdzającego należyte i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy oraz dokumentacji zatwierdzonej przez Koordynatora Projektu, o której mowa w § 4 ust 3 niniejszej umowy.
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za faktycznie zrealizowane usługi. W przypadku nie wykonania usługi, o której mowa w § 1 ust. 1 lub wykonanie usługi niezgodnie z zakresem, o którym mowa w § 1 ust. 2 i 3, wynagrodzenie umowne określone w ust. 1 niniejszego paragrafu zostanie pomniejszone o wartość niezrealizowanej Usługi proporcjonalnie jako stosunek zrealizowanego zakresu



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020  
zamówienia do całkowitego zakresu usługi. Powyższe nie wyłącza możliwości żądania  
przez Zamawiającego zapłaty kar umownych, określonych zgodnie z § 8 niniejszej  
Umowy.

4. Wynagrodzenie Wykonawcy nie może być przedmiotem cesji bez uprzedniej  
pisemnej zgody Zamawiającego.

#### § 4

##### Warunki płatności

1. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w § 3 ust. 1 płatne będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr:....., w terminie do 30 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionego dokumentu księgowego: (m. in. nota księgową, rachunek, faktura) wystawionego w terminie do 7 dni po zrealizowaniu usługi.
2. Dokument księgowy (m. in. nota księgową, rachunek, faktura) należy wystawić w następujący sposób:

**„Nabywca:**

Miasto Czeladź  
ul. Katowicka 45  
41-250 Czeladź  
NIP: 625 244 87 20

**Odbiorca :**

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
41-250 Czeladź  
ul. 17-go Lipca 27”

3. Podstawą wystawienia dokumentu księgowego jest podpisanie przez Zamawiającego Protokołu wykonania usługi, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, potwierdzającego należyte i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy oraz **dokumentacji zatwierdzonej przez Koordynatora Projektu, tj.: zestawienia obejmującego czas poświęcony na realizację zleconych zadań np. kartę czasu pracy.**
4. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego, z którego wypłacane są środki.
5. W przypadku opóźnienia w przekazaniu środków Zamawiającemu przez Instytucję Zarządzającą/Pośredniczącą, Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania płatności w terminie przekraczającym termin wskazany w ust.1 niniejszego paragrafu bez odsetek za opóźnienie i bez prawa żądania przez Wykonawcę jakiegokolwiek odszkodowania. Płatność wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi niezwłocznie po otrzymaniu środków.

#### § 5



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020  
**Prawa i Obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu Umowy zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami określonymi w Zapytaniu ofertowym, oraz zgodnie z Formularzem Ofertowym Wykonawcy z należytą starannością, z uwzględnieniem zawodowego charakteru swojej działalności, terminowo, zgodnie z najlepszą wiedzą, wykorzystując własne doświadczenie oraz dorobek nauki i praktyki oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i z należytą dbałością o interesy Zamawiającego.
2. Bezpośrednim realizatorem przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy będzie : ..... (zgodnie z załącznikiem nr 3 do zapytania ofertowego)
3. Z realizacji umowy są wyłączone osoby, których dane umieszczone są w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym, o którym mowa w ustawie z dnia 13 maja 2016 roku o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym. Zamawiający dokona weryfikacji w Rejestrze wszystkich osób zaangażowanych w realizację umowy przed dopuszczeniem do czynności związanych z jej realizacją. Osoby wpisane do Rejestru w trakcie realizacji umowy nie mogą kontynuować wykonywania obowiązków, a Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie zapewnić zastępstwo zgodnie z ust.4.
4. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności dopuszczalna jest zmiana osób przeprowadzających zajęcia z języka niemieckiego, po uprzednim poinformowaniu o tym fakcie Zamawiającego, z podaniem przyczyny tejże zmiany i uzyskaniu akceptacji dla osoby wskazanej na zastępcę. Zaproponowana osoba musi posiadać kwalifikacje i doświadczenie nie mniejsze niż osoba zmieniana. Wykonawca zobligowany jest do przedłożenia Zamawiającemu podpisanego i wypełnionego Wykazu osób, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia, załącznik nr 3 do zapytania ofertowego, wraz z wymaganymi skanami/kopiami dokumentów dla zastępcy.
5. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania zastępcy, o którym mowa w ust.4, w szczególności za nienależyte wykonanie przedmiotu umowy.
6. Z zastrzeżeniem postanowień w ust. 4, Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przekazać praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.
7. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1, Wykonawca w szczególności zobowiązany jest:
  - 1) **współdziałania i poinformowania Zamawiającego o sposobie realizacji powierzonych zadań i informowania o ewentualnie napotkanych trudnościach podczas realizacji umowy,**  
**Prowadzenia dokumentacji wskazanej przez Zamawiającego i zobowiązuje się do oznaczania wszystkich dokumentów zgodnie z wytycznymi**



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

dotyczącymi promocji projektów współfinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (które zostaną przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego przed rozpoczęciem usługi na wskazany przez niego adres e – mail oraz które są dostępne w Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji oraz przekazania Zamawiającemu ww. dokumentów w terminie do 7 dni roboczych po zakończeniu całości usługi.

- 2) **Stosowania się do zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przepisów przeciwpożarowych obowiązujących w miejscach świadczenia przedmiotu umowy**
8. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za naruszenie jakichkolwiek praw osób trzecich w związku z wykonywaniem Umowy. W szczególności dotyczy to praw osób uprawnionych do dóbr niematerialnych wykorzystywanych, wytworzonych lub dostarczonych w związku z wykonywaniem Umowy, w tym praw twórców utworów. W przypadku jeżeli odpowiedzialność z tego tytułu poniesie Zamawiający, Wykonawca jest zobowiązany zwrócić Zamawiającemu wszelkie kwoty, do zapłaty których był zobowiązany Zamawiający.
9. Wykonawca jest zobowiązany do umożliwienia Zamawiającemu kontroli wykonywania Umowy, a w szczególności do przedstawiania wszelkich dokumentów i informacji związanych z wykonywaniem Umowy oraz składania oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego. Zamawiający lub upoważniony przez niego podmiot ma prawo do dokonywania kontroli wykonywania Umowy w każdym momencie, a w szczególności ma prawo wglądu we wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem Umowy przez Wykonawcę.

## § 6

### Odbiór Przedmiotu Umowy

1. W terminie do 7 dni po zakończeniu danego miesiąca kalendarzowego, sporządzane będą każdorazowo Protokoły wykonania usługi, podpisane przez Wykonawcę i Zamawiającego potwierdzające prawidłowe i terminowe wykonanie wszystkich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy za okres objęty protokołem. Wzór protokołu stanowi **Załącznik nr 3** do Umowy.
2. Protokoły wykonania usługi, o których mowa w ust. 1, powinny zawierać w szczególności:
  - a) dzień i miejsce odbioru przedmiotu Umowy;
  - b) informację o stwierdzonych nieprawidłowościach w wykonaniu Umowy.
3. Protokoły wykonania usługi, będą wystawione w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach (jeden egzemplarz dla Wykonawcy i jeden egzemplarz dla Zamawiającego).



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

§ 7

**Osoby odpowiedzialne za realizację Umowy**

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację Umowy zgodnie z jej treścią, a także upoważnionymi do podpisywania protokołów wykonania usługi, o których mowa w Umowie, są:
  - 1) po stronie Zamawiającego:
    - a) ....., adres e-mail: .....@mops.czeladz.pl, tel. .... fax:.....
  - 2) po stronie Wykonawcy:
    - a) Pani/n..... adres e-mail:....., tel. ....fax: .....
2. Zmiana osób upoważnionych, wskazanych w ust. 1 wymaga poinformowania drugiej Strony na piśmie i nie stanowi zmiany Umowy. Za równoznaczną z pisemną formą powiadomienia przyjmuje się zawiadomienie przesłane drogą elektroniczną na adresy e-mail wskazane w ust. 1. Zmiany osób po stronie Zamawiającego może dokonać Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi.
3. Wszystkie informacje przekazywane w ramach realizacji Umowy będą przesyłane pisemnie, lub drogą elektroniczną na adresy wskazane w ust. 1 niniejszego paragrafu.
4. W przypadku zmiany adresu do doręczeń powyższych zawiadomień, każda ze Stron powiadomi o tym drugą Stronę na piśmie, z odpowiednim wyprzedzeniem. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku doręczenia dokonane na poprzedni adres uznaje się za skuteczne.
5. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy, niezbędnej do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadomienia drugiej Strony o zajściu okoliczności mogących spowodować niewykonanie lub nienależyte wykonanie Przedmiotu Umowy.

§ 8

**Kary umowne**

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - 1) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy albo rozwiązania Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy (z wyjątkiem przyczyn niezależnych od Wykonawcy np. choroba) – karę umowną w wysokości 30% maksymalnego wynagrodzenia



## Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju" współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy;

- 2) w przypadku nieterminowego wykonania umowy – karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia maksymalnego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w stosunku do terminów ustalonych z Zamawiającym;
  - 3) w przypadku nie wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 Umowy, karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia maksymalnego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.;
  - 4) w przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy, o której mowa w § 1 Umowy, niezgodnie z postanowieniami Umowy lub Zapytania ofertowego, karę umowną w wysokości 5% wynagrodzenia maksymalnego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy – każdy przypadek naruszenia.
2. Zamawiający ma prawo dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość powyższych kar umownych na zasadach ogólnych.

### § 9

#### Zmiana Umowy

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu zaakceptowanego przez strony, pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Nie stanowi zmiany Umowy, w szczególności:
  - 1) zmiana osób odpowiedzialnych za realizację Umowy,
  - 2) zmiana danych teleadresowych.
  - 3) sytuacja opisana w § 5 ust.4 Umowy.

### § 10

#### Postanowienia końcowe

- Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej tj. z dnia 5 lipca 2019 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 1429), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
1. W zakresie nieuregulowanym Umową zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym Kodeksu cywilnego.
  2. Prawem właściwym dla zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy jest prawo polskie.
  3. Wszelkie spory powstałe w związku z Umową Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.





Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

4. Wszystkie załączniki stanowią integralną treść niniejszej Umowy.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Wykonawcy i dla Zamawiającego.
6. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

.....

WYKONAWCA

.....

**Załączniki:**

- 1) Załącznik nr 1 do Umowy – *Zapytanie ofertowe*,
- 2) Załącznik nr 2 do Umowy – *Formularz Ofertowy Wykonawcy*,
- 3) Załącznik nr 3 do Umowy – *Protokół wykonania usługi*,



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

\* *Niewłaściwe skreślić*

Załącznik nr 3 do Umowy

Nazwa projektu: "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"

Nr projektu: WND-RPSL.09.02.01-24-0261/18-003

**A. WYPEŁNIA WYKONAWCA**

**PROTOKÓŁ WYKONANIA USŁUGI**

Dotyczy umowy Nr: .....

Data sporządzenia protokołu: .....

Ze strony Zamawiającego: .....

*(imię i nazwisko osoby upoważnionej)*

Ze strony Wykonawcy: .....

*(imię i nazwisko osoby upoważnionej)*

Jako wykonawca usługi oświadczam, że potwierdzam prawidłowość jej wykonania, na dowód czego przedkładam dokumentację w postaci:

- **Miesięczną kartę czasu pracy**

Oświadczam, że w okresie od ..... do ..... w ramach projektu przepracowałem/ łaam ..... godzin zegarowych/edukacyjnych\*. Ponadto moje łączne zaangażowanie w poszczególnych miesiącach świadczenia usługi w w/w okresie zatrudnienia w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Czeladzi, biorąc pod uwagę wszystkie projekty finansowane z funduszy strukturalnych i FS oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych beneficjenta i innych podmiotów, nie przekroczyło 276 godzin miesięcznie.

**B. WYPEŁNIA ZAMAWIAJĄCY**

W imieniu Zlecającego **potwierdzam/ nie potwierdzam\*** prawidłowe wykonania zlecenia i **dokonuję/ nie dokonuję\*** odbioru usługi:

- Bez zastrzeżeń.
- Z zastrzeżeniami:

.....



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny

 **Śląskie.**

Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego  
Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu  
Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

---

**C. WYPEŁNIA WYKONAWCA I ZAMAWIAJĄCY**

.....  
(podpis wykonawcy)

.....  
(podpis Zamawiającego)

\* niewłaściwe skreślić